



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ABE Nr. 43831, Nachtrag 05

---

## ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 43831, Nachtrag 05

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen  
6 J x 14 H2

Typ: 51 604

Inhaber der ABE R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
und Hersteller: D-82166 Gräfelfing

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestr. 16, D-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



-2-

Die Sonderräder 6 J x 14 H2, Typ 51 604, dürfen in der im beiliegenden Nachtragsgutachten beschriebenen Ausführung nur zur Verwendung mit den in den Anlagen des Nachtragsgutachtens Nr. 55000997 genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

**Abweichend von den Bestimmungen des § 27 StVZO (Berichtigung der Fahrzeugpapiere) ist es bei Verwendung einer im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgengröße, sofern diese nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt sind, nicht erforderlich, eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) zu veranlassen.**

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten nebst Anlagen der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lamsheim, vom 13.10.2000 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 19.10.2000  
Im Auftrag

(Hansen)



Anlage:

- 1 Abnahmebestätigung
- 1 Nachtragsgutachten



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Typzeichen: KBA 43831

## Abnahmebestätigung nach §19 Absatz 3 StVZO.

Der ordnungsgemäße Anbau des Sonderrades 6 J x 14 H2, Typ 51 604,  
des Genehmigungsinhabers R.O.D. Leichtmetallräder GmbH, D-82166  
Gräfelfing, an dem Fahrzeug:

Fahrzeughersteller

.....

Fahrzeugtyp

.....

Fahrzeug-Identifizierungsnummer

.....

wird hiermit bestätigt.

Daten für Fahrzeugpapiere (Ziffer 33, Bemerkungen)	
Ziffer	Bemerkungen

Ort, Datum, Stempel der abnehmenden Organisation, Unterschrift

.....

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 51 604  
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

**Auftraggeber** R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
Maria-Eich-Straße 3  
82166 Gräfelfing

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
Modell -  
Typ 51 604  
Radgröße 6 J x 14 H2  
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	B 51 604 37 D/ohne Ring Z 51 604 37 D/ZB, hellgrau	4/100/54,1	37	600	1935	12/1996
-	R 51 604 37 G/ohne Ring Z 51 604 37 G/ZR, rot	4/114,3/66,1	37	545	1891	12/1996
-	T 51 604 37 S/ohne Ring Z 51 604 37 S/ZT, grün	5/114,3/67,1	37	600	1929	12/1996
-	E 51 604 37 D/ohne Ring Z 51 604 37 D/ZE, weiß	4/100/56,6	37	600	1935	12/1996
-	F 51 604 37 D/ohne Ring Z 51 604 37 D/ZF, dunkelgrau	4/100/57,1	37	600	1935	12/1996
-	D 51 604 37 D/ohne Ring Z 51 604 37 D/ZD, natur	4/100/56,1	37	600	1935	12/1996
-	L 51 604 37 D/ohne Ring Z 51 604 37 D/ZL, gelb	4/100/60,1	37	600	1935	12/1996
-	J 51 604 37 D/ohne Ring Z 51 604 37 D/ZJ, schwarz	4/100/59,1	37	600	1935	12/1996
-	G 51 604 37 C/ohne Ring Z 51 604 37 C/ZG, anthrazit	4/98/58,1	37	600	1935	12/1996
-	M 51 604 37 F/ohne Ring Z 51 604 37 F/ZM, beige	4/108/63,4	37	580	1860	12/1996
-	F 51 604 37 F/ohne Ring Z 51 604 37 F/ZF, dunkelgrau	4/108/57,1	37	580	1860	12/1996
-	N 51 604 37 G/ohne Ring Z 51 604 37 G/ZN, blau	4/114,3/64,1	37	545	1891	12/1996
-	T 51 604 37 G/ohne Ring Z 51 604 37 G/ZT, grün	4/114,3/67,1	37	545	1891	12/1996
-	L 51 604 37 S/ohne Ring Z 51 604 37 S/ZL, gelb	5/114,3/60,1	37	600	1929	12/1996
-	P 51 604 16 F/ohne Ring	4/108/65,1	16	560	1934	12/1996
-	F 51 604 37 M/ohne Ring Z 51 604 37 M/ZF, dunkelgrau	5/100/57,1	37	530	1816	12/1996
-	B 51 604 37 M/ohne Ring Z 51 604 37 M/ZB, hellgrau	5/100/54,1	37	530	1816	12/1996
-	K 51 604 37 G/ohne Ring Z 51 604 37 G/ZK, sand	4/114,3/59,6	37	545	1891	12/1996

### **Kennzeichnung**

KBA-Nummer	43831
Herstellerzeichen	R.O.D.
Radtyp und Ausführung	51 604 (s.o.)
Radgröße	6 J x 14 H2
Einpreßtiefe	ET (s.o.)
Gießereikennzeichen	WSK-G
Herkunftsmerkmal	Made by Germany
Herstellungsdatum	Monat und Jahr

### **Befestigungselemente**

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

### **Prüfungen**

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Personenkraftwagen und für Krafträder vom 27.7.1982 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Felgenhornprüfung

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 6,8 kg.

### **Hinweise zum Sonderrad**

entfällt

### **Prüfergebnis**

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

## Anlagen

Beschreibung	-	13.12.1996
Radzeichnung	2115	22.09.1996
Befestigungsmittelzeichnung	2020	14.07.1992
Befestigungsmittelzeichnung	2040	20.10.1992
Befestigungsmittelzeichnung	2019	14.07.1992
Befestigungsmittelzeichnung	2042	20.10.1992
Befestigungsmittelzeichnung	2041	20.10.1992
Befestigungsmittelzeichnung	2085	01.09.1994
Zentrierringzeichnung	2083	22.11.1995

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 3.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle Lambsheim des TÜV Pfalz e. V. akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 23.Februar 2000

Coen

00020439.DOC

**ANLAGE 8** zum Gutachten Nr. **55000997** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 51 604  
 Hersteller R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 1 von 8

**Auftraggeber** R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
 Maria-Eich-Straße 3  
 82166 Gräfelfing

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Typ 51 604  
 Radgröße 6 J x 14 H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
-	M 51 604 37 F/ohne Ring Z 51 604 37 F/ZM, beige	4/108/63,4	37	580	1860

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 43831  
 Herstellerzeichen R.O.D.  
 Radtyp und Ausführung 51 604 (s.o.)  
 Radgröße 6 J x 14 H2  
 Einpresstiefe ET (s.o.)  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110	-
S02	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	27

**Prüfungen**

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz e. V. (Gutachten Nr. 55000997) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 vom Februar 1990, Anhang I wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Ford  
 Mazda

Spurverbreiterung innerhalb 2%

**ANLAGE 8** zum Gutachten Nr. **55000997** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 51 604  
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 2 von 8

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Escort AAL e11*93/81*0053*..	43-85	175/65R14	R37	A02 A04 A05
	43-85	185/60R14		A08 A09 A12
	43-85	205/55R14	A01 K02	A14 A21 B02 S01
Ford Escort ABET D574	97	175/60R14	R37	A02 A04 A05
	97	175/65R14	R37	A08 A09 A12
	97	185/55R14	R37	A14 A21 B02
	97	185/60R14		S02
	97	195/60R14	A01 G01 K07 K08 L02	
Ford Escort ABFT E115	97	165/65R14	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S02
Ford Escort AFL e11*93/81*0052*..	43-85	175/65R14	R37	A02 A04 A05
	43-85	185/60R14		A08 A09 A12
	43-85	205/55R14	A01 K02	A14 A21 B02 S01
Ford Escort ALD D137	51-77	175/60R14	R37	A02 A04 A05
	51-77	175/65R14	R37	A08 A09 A12
	51-77	185/55R14	R37	A14 A21 B02
	51-77	185/60R14		S02
	51-77	195/60R14	A01 G01 K07 K08 L02	
Ford Escort ALF E076, /1	54-77	175/60R14	R37	A02 A04 A05
	54-77	175/65R14	R37	A08 A09 A12
	54-77	185/55R14	R37	A14 A21 S02
	54-77	185/60R14		
	54-77	195/60R14	A01 G01 K07 K08 L02	
Ford Escort ALL F538, e11*93/81*0055*..	52-96	175/65R14	R37	A02 A04 A05
	52-96	185/60R14		A08 A09 A12
	52-96	205/55R14	A01 K02	A14 A21 B02 S01
Ford Escort AWA B885, /1 bzw. B886, /1	37-58	175/60R14	R37	A02 A04 A05
	37-58	175/65R14	R37	A08 A09 A12
	37-58	185/55R14	R37	A14 A21 B02
	37-58	185/60R14		S02
	37-58	195/60R14	A01 G01 K07 K08 L02	
Ford Escort AWF E085, /1	40-66	175/60R14	R37	A02 A04 A05
	40-66	175/65R14	R37	A08 A09 A12
	40-66	185/55R14	R37	A14 A21 S02
	40-66	185/60R14		
	40-66	195/60R14	A01 G01 K07 K08 L02	
Ford Escort GAA B824,/1; C706	34-77	175/60R14	R37	A02 A04 A05
	34-77	175/65R14	R37	A08 A09 A12
	34-77	185/55R14	R37	A14 A21 B02
	34-77	185/60R14		S02
	34-77	195/60R14	A01 G01 K07 K08 L02	



**ANLAGE 8** zum Gutachten Nr. **55000997** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 51 604  
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 3 von 8

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Escort GAF E040, /1 bzw. E041, /1	37-77	175/60R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S02
	37-77	175/65R14	R37	
	37-77	185/55R14		
	37-77	185/60R14		
	37-77	195/60R14	A01 G01 K07 K08 L02	
Ford Escort, Orion ABL e11*93/81*0051*..	43-85	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 S01
	43-85	185/60R14		
	43-85	205/55R14	A01 K02	
Ford Escort, Orion ANL e11*93/81*0054*..	43-85	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 S01
	43-85	185/60R14		
	43-85	205/55R14	A01 B47 K02	
Ford Escort/Orion GAL F508, /1 bzw. F509, /1 bzw. G146	44-110	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 S01
	44-110	185/60R14		
	44-110	205/55R14	A01 B47 K02	
Ford Fiesta FBD D164, /1, /2 bzw. D165, /1, /2	33-55	185/50R14	K07 K08 X57	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 F03 X33 S02
	70,71	185/50R14		
Ford Fiesta FBDP E555	40	185/50R14		A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 F03 K07 K08 X33 X57 S02
Ford Fiesta FVD D166, /1	33-40	185/50R14		A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 F03 K07 K08 X33 X57 S02
Ford Fiesta GFJ F108,/1 bzw. F109,/1 bzw. G007	37-96	185/50R14		A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K07 K08 L02 S01
	37-96	185/55R14		
	37-96	195/45R14		
Ford Fiesta JAS e13*93/81*0008*.. e13*95/54*0008*..	37-66	165/60R14	R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 S01
	37-66	165/60R14	A01 G13 T75 X08	
	37-66	175/60R14	A01 G13 R37	
	37-66	185/50R14	A01 K02 K07 K11 T77	
	37-66	185/55R14	A01 G13 K02 K07 K11	
	37-66	195/45R14	A01 G01 K02 K07 T77 X08	
	37-66	195/55R14	A01 G01 K02 K07 K11 X02	

**ANLAGE 8** zum Gutachten Nr. **55000997** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 51 604  
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 4 von 8

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Fiesta JBS e13*93/81*0009*.. e13*95/54*0009*..	37-66	165/60R14	A01 G13 T75 X08	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 S01
	37-66	165/60R14	R09	
	37-66	175/60R14	A01 G13 R37	
	37-66	185/50R14	A01 K02 K07 K11 T77	
	37-66	185/55R14	A01 G13 K02 K07 K11	
	37-66	195/45R14	A01 G01 K02 K07 T77 X08	
	37-66	195/55R14	A01 G01 K02 K07 K11 X02	
Ford Focus DAW, DBW, DFW, DNW e13*97/27*0037*.. bis e13*97/27*0040*..	55-74	175/70R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12  A14 A21 B02 B03 Car Flh Sth S01
	55-85	185/65R14		
	85-96	175/70R14	M+S	
	96	185/65R14	M+S	
Ford KA RBT e9*95/54*0019*..	37-44	165/60R14		A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 H10 L02 S01
	37-44	175/60R14	G01 K07 K08	
	37-44	185/50R14	K08 K49	
	37-44	185/55R14	K49 K50	
	37-44	195/45R14	K49 K50	
Ford Mondeo BAP e1*95/54*0046*..	66-96	185/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01
	66-96	195/60R14		
	66-96	205/60R14		
Ford Mondeo BFP e1*95/54*0045*..	66-96	185/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01
	66-96	195/60R14		
	66-96	205/60R14		
Ford Mondeo BNP G387, e1*95/54*0047*..	65-100	185/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01
	65-100	195/60R14		
	65-100	205/60R14		
Ford Mondeo GBP G274	65-100	185/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01
	65-100	195/60R14		
	65-100	205/60R14		
Ford Orion AFD D136 bzw. D199	40-77	175/60R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 S02
	40-77	175/65R14	R37	
	40-77	185/55R14	R37	
	40-77	185/60R14		
	40-77	195/60R14	A01 G01 K07 K08 L02	
Ford Orion AFF E086, /1 bzw. E087, /1	40-77	175/60R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 S02
	40-77	175/65R14	R37	
	40-77	185/55R14	R37	
	40-77	185/60R14		
	40-77	195/60R14	A01 G01 K07 K08 L02	

**ANLAGE 8** zum Gutachten Nr. **55000997** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 51 604  
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 5 von 8

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Sierra BNE4 E092	110	195/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01
	110	205/60R14	A01 K02 K07 K41	
Ford Sierra BNG E401, /1, /2	49-88	175/70R14	R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01
	49-88	185/65R14		
	49-88	195/60R14	R09	
	49-88	195/65R14	116	
	49-88	205/60R14	A01 K02 K07 K41 K45	
Ford Sierra BNG4 E433, /1	88-110	195/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01
	88-110	205/60R14	A01 K02 K07 K41 K45	
Ford Sierra GB4 D745	110	195/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01
	110	205/60R14	A01 K02 K07 K41	
Ford Sierra GBC C689, /1	44-110	195/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01
	44-110	195/65R14	A01 G01	
	44-110	205/60R14	A01 K02 K07 K41	
Ford Sierra GBG E400, /1, /2	49-107	195/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01
	49-107	205/60R14	A01 K02 K07 K41 K45	
	49-88	175/70R14	R09	
	49-88	185/65R14		
	49-88	195/60R14	R09	
Ford Sierra GBG4 E434, /1	88-110	195/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01
	88-110	205/60R14	A01 K02 K07 K41 K45	
Mazda 121 JASM e13*93/81*0010*.., e13*95/54*0010*..	37-66	165/60R14	R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 S01
	37-66	165/60R14	A01 G13 T75 X08	
	37-66	175/60R14	G13 R37	
	37-66	185/50R14	A01 K02 K07 K11 T77	
	37-66	185/55R14	A01 G13 K02 K07 K11	
	37-66	195/45R14	A01 G01 K02 K07 T77 X08	
	37-66	195/55R14	A01 G01 K02 K07 K11 X02	
Mazda 121 JBSM e13*93/81*0011*.., e13*95/54*0011*..	37-66	165/60R14	A01 G13 T75 X08	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 S01
	37-66	165/60R14	R09	
	37-66	175/60R14	G13 R37	
	37-66	185/50R14	A01 K02 K07 K11 T77	
	37-66	185/55R14	A01 G13 K02 K07 K11	
	37-66	195/45R14	A01 G01 K02 K07 T77 X08	
	37-66	195/55R14	A01 G01 K02 K07 K11 X02	

**Auflagen und Hinweise**

**ANLAGE 8** zum Gutachten Nr. **55000997** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand	PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 51 604
Hersteller	R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 6 von 8

**116** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1160 kg.

**A01** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von

Fahrzeughersteller  
Fahrzeugtyp und  
Fahrzeugidentifizierungsnummer

auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung bescheinigen zu lassen.

**A02** Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.

Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

**A21** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.

**B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

**B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

**B47** Auf ausreichenden Abstand zwischen Handbremsseil und Rad-Reifen-Kombination an Achse 2 ist zu achten. Gegebenenfalls ist die Seilführung zu korrigieren.

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Avant, Caravan, Kombi bzw. Touring.

**ANLAGE 8** zum Gutachten Nr. **55000997** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 51 604  
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 7 von 8

**F03** Die Spur- und Sturzwerte an Achse 1 sind in Verbindung mit den Sonderrädern zu überprüfen und ggf. gemäß den Fahrzeugherstellerangaben neu einzustellen.

**F1h** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck.

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

**G13** Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit 13 Zoll Bereifung ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

**H10** Der Federweg an Achse 2 ist durch Einbau eines Federwegsbegrenzers (10 mm) zu reduzieren.

**K02** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K07** Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K08** Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K11** Ggf. ist durch Nacharbeiten der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muß erhalten bleiben.

**K49** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K50** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder sonstige geeignete Maßnahmen ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

**ANLAGE 8** zum Gutachten Nr. **55000997** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand	PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 51 604
Hersteller	R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 8 von 8

**R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 verwendet werden.

**Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

**T75** Reifen (LI 75) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 774kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T77** Reifen (LI 77) nur zulässig für Fahrzeuge mit zulässiger Achslast bis 824 kg (Fzg.-Schein, Ziff.16).

**X02** Rad/Reifen-Kombination nicht zulässig für Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit der Bereifung 155/70R13 ausgerüstet sind.

**X08** Diese Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig auch mit der Reifengröße 135R13 oder 155/70 R13 ausgerüstet sind.

**X33** Durch den Einbau des Bausatzes "Lenkeinschlagbegrenzung" (zweischalige Distanzbuchsen) nach Ford Bestell-Nr. 905 9757 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.

**X57** Der Einbau der rechten Antriebswelle mit einem Durchmesser von 43 mm an den Fahrzeugausführungen Fiesta 1,0 l (33 kW) und Fiesta 1,1l (37 kW) nach Ford-Bestell-Nr. 162 5494 ist erforderlich. An Fahrzeugausführungen ab Fertigungsdatum 19.04.1988, die bereits eine Hohlwelle eingebaut haben, ist die Umrüstung nicht erforderlich.

**Hinweise zum Sonderrad**  
entfällt

**Prüfergebnis**

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 8 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Dezember 1996.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle Lambsheim des TÜV Pfalz e. V. akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 31.Mai 1999

Klauck

00014806.DOC